



# HAVOLINE® MULTI-VEHICLE ATF

Grupo Iridium S.A. de C.V.  
☎ (55)5816-0551, (01-800)108-1234

## DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO

Creado para satisfacer las necesidades de fluidos de una amplia gama de transmisiones automáticas.

## BENEFICIOS PARA EL CLIENTE

El Havoline® Multi-Vehicle ATF proporciona valor a través de:

- **Menores Costos de inventario** — Un solo ATF puede ser utilizado para la mayoría de las transmisiones automáticas anteriores a 2006, y ayuda a eliminar la necesidad de aditivos complementarios que podrían dañar la transmisión.
- **Máxima vida del equipo** — Su fórmula avanzada protege contra el desgaste, corrosión y la formación de lacas, lodo y otros depósitos dañinos.
- **Vida extendida del aceite** — El aceite base de calidad superior y los inhibidores de oxidación adicionales aumentan la vida útil del aceite.
- **Suavidad de funcionamiento** — Los modificadores de fricción cuidadosamente elegidos permiten cambios más suaves, transferencia de energía eficiente y protección contra las vibraciones.

## CARACTERÍSTICAS

El Havoline Multi-Vehicle ATF es un fluido multipropósito para transmisión, de tecnología avanzada y alto desempeño. Además, es apto para cubrir el servicio de muchas transmisiones hechas por fabricantes de equipos originales norteamericanos, asiáticos y europeos.

Está creado con suministros de base estrictamente hidroprocesados y de calidad superior, y aditivos cuidadosamente diseñados que proporcionan estabilidad oxidativa y térmica, control de la fricción, capacidad para llevar cargas, y protección contra la corrosión y el desgaste. Ayuda a proteger contra la formación de lodo, barniz, otros depósitos dañinos y espuma.

Producto(s) manufacturado(s) en USA.

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

Un producto de la empresa **Chevron**

8 septiembre 2016  
TTF-110s

© 2007-2016 Chevron U.S.A. Inc. Todos los derechos reservados.

Chevron, la Marca Chevron y Havoline son marcas registradas propiedad de Chevron Intellectual Property LLC. Todas las otras marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

El Havoline Multi-Vehicle ATF tiene excepcionales propiedades de flujo a bajas temperaturas y protección mejorada contra fallas de viscosidad a altas temperaturas. Tiene también estabilidad oxidativa y térmica superior, lo cual aumenta la vida útil.

En exigentes condiciones operativas, este fluido:

- Controla la fricción para una suave acción de cambios y protección contra las vibraciones.
- Retiene la viscosidad a altas temperaturas, lo cual logra un mayor grosor de la película de aceite y una excelente protección contra el desgaste.
- Ayuda a reducir las probabilidades de revisiones de transmisión debidas al lodo, la corrosión, o el desgaste de engranajes, cojinetes y clutches.

## APLICACIONES

El Havoline Multi-Vehicle ATF se recomienda para aplicaciones que requieren el anterior fluido DEXRON®-III H y Allison C-4,<sup>1</sup> y satisfacen todos los requerimientos **Voith**, **Volvo** y **ZF**. Puede también ser utilizado en aplicaciones MERCON® y MERCON® V.<sup>2</sup>

El Havoline Multi-Vehicle ATF se recomienda para la mayoría de las transmisiones anteriores a 2006 hechas por fabricantes de equipos originales norteamericanos, asiáticos y europeos, que incluye las siguientes aplicaciones:

- **Allison** C-4
- **Apolloil** ATF Red-1K
- **BMW**, Pieza n.º 83 22 0 403 249

1 DEXRON es una marca registrada de General Motors Corporation.

2 MERCON es una marca registrada de Ford Motor Company. Aunque Havoline Multi-Vehicle ATF es apto para usar en transmisiones que requieren fluidos MERCON V, este producto no está oficialmente autorizado o aprobado por Ford para dichas aplicaciones y su uso puede anular la garantía de Ford. Para aplicaciones que requieren un producto licencia MERCON V, utilice Havoline ATF MERCON V

- **Esso** Type LT 71141 ATF
- **Ford MERCON®**
- **General Motors** DEXRON®-II y DEXRON-III
- **Honda/Acura** ATF-Z1
- **Idemitsu** K17
- **Isuzu** Genuine, SCS
- **KIA/Mitsubishi** Diamond SP-II, SP-III
- **MB-Approval** 236.9
- **Nissan** Matic J, Matic K
- **Texaco** 7045-E, ETL-8072 B y N402
- **Toyota/Lexus** Type T, JWS 3309/Type T-IV
- **Volvo** Pieza n.º 1161540-8
- **VW** Pieza n.º G 052 025

El Havoline® Multi-Vehicle ATF cuenta con las siguientes calificaciones:

- **Voith** H55.6335.xx (G607)
- **Volvo** Aceite para transmisiones Volvo 97341:048
- **ZF** TE-ML 03D, TE-ML 04D, TE-ML 14B, TE-ML 16L, TE-ML 17C

El Havoline Multi-Vehicle ATF aprobó las pruebas estándar de desempeño **JASO** 1A en vehículos japoneses. El producto proporciona el desempeño de cambios y la excepcional durabilidad contra vibraciones deseados por fabricantes de automóviles japoneses y coreanos.

Consulte siempre el manual del propietario para determinar cuál es el fluido adecuado para transmisión automática para su vehículo:

El Havoline Multi-Vehicle ATF no es conveniente para un número limitado de aplicaciones especiales, tales como:

- Transmisiones Ford fabricadas antes de 1977 y algunas transmisiones anteriores a 1982 que requieren de un fluido Tipo F, tales como Chevron ATF Type F (sin modificador de fricción).
- No use Chevron Multi-Vehicle ATF en vehículos con transmisiones continuamente variables (CVT). Estos tipos de transmisión requieren de fluidos especiales.

## CONSEJOS PARA EL CONSUMIDOR SOBRE COMPLEMENTOS ATF

El Multi-Vehicle ATF apoya los intervalos de drenado de servicio de los OEMs con protección premium de la transmisión automática. Algunos proveedores de servicio automotriz utilizan una combinación de un DEXRON-III-tipo ATF, tal como ATF MD-3, mas un

Confirme siempre que el producto seleccionado es consistente con las recomendaciones del fabricante del equipo respecto a sus condiciones de operación y las prácticas de mantenimiento del cliente.

suplemento o tratamiento de relleno agregado. Esta práctica puede comprometer la protección de una transmisión automática, por ejemplo:

- Los fabricantes de automóviles previenen contra el uso de complementos.
- Los complementos ATF pueden acelerar el desgaste de los engranajes.
- Los aditivos o complementos ATF pueden provocar la corrosión de cojinetes de transmisión.
- Los aditivos o complementos ATF pueden afectar negativamente el arranque a temperaturas bajas.
- La suavidad de los cambios se pierde mucho antes con aditivos en pruebas estándar en comparación con Multi Vehicle ATF.

Las tecnologías de aditivos o complementos proporcionan un beneficio temporal y luego pueden ser deficientes en el desempeño del producto antes del intervalo de cambio posterior. Las tecnologías de aditivos podrían no proporcionar una protección y un desempeño de ATF sostenibles, específicamente en el desempeño de durabilidad contra vibraciones, la protección contra la corrosión, la protección para el arranque a temperaturas bajas y la protección contra el desgaste de engranajes en comparación con Multi-Vehicle ATF. Para encontrar un ATF que satisfaga los requisitos de su vehículo, consulte el manual del propietario, y evite los aditivos y complementos.

## INFORMACIÓN DE PRUEBAS TÍPICAS

Número de Producto	222130
Número MSDS	13642MEX
Gravedad API	32,6
Viscosidad, Cinemática cSt a 40°C cSt a 100°C	36,6 7,3
Índice de Viscosidad	169
Punto de Inflamación, °C(°F)	198(388)
Pto de Escurrimiento, °C(°F)	-53(-63)
Color	Rojo

En la fabricación normal, pueden encontrarse variaciones menores en los datos de prueba típicos del producto.